

卡特举行记者招待会谈美内外政策

【美新处华盛顿二月二十三日电】题：卡特二月二十三日记者招待会记录

以下是卡特总统二月二十三日的记者招待会记录（本刊有删节）：

总统：我想简单讲几句话，向美国人民报告一下在某些对我们来说是重要的问题上的进展情况。

我们已经向国会提出授权我改组政府的行政部门的法案，国会现在正在考虑这项法案。因此，由于美国人民、国会和我自己都希望完成这项十分重要的计划，我认为，国会为授予我这个权力正在非常迅速地采取行动。

我们将在本周完成设立一个新的能源部的拟议中的法案。现在这项拟议中的法案已送到我的办公桌上了。它将在下星期一提交给国会采取行动。

我们还很可能在我向国会联席会议发表讲话时（大约在四月二十日前后）向美国人民提出一项全面的能源政策。

我们对通货膨胀率十分关切。我的经济顾问们正设法估计引起通货膨胀压力的所有政府计划和私人行动。

现在我愿回答你们的问题。

弗兰克·科米尔先生有什么问题。

削减防务预算问题

问：总统先生，你在民主党纲领委员会上曾说，你认为目前的国防开支可以减少五十亿到七十亿美元。我认为自从那时以来，你可能对你的立场有所修改。显然，在你就职以来的短短时间内，你还没有找到机会作出象在你的前任的预算中作的那样削减。

但是，是否明年的国防预算也很可能会超过今年的预算？

总统：这个，因为通货膨胀的压力，因为不可能对其他国家对我国的潜在威胁作出估计，因此就难以准确地预言国防开支将有多大。

在我们所能得到的对前届政府的预算进行研究的短短时间里，在约三周的艰苦工作中，我们已经能够把所建议的开支削减差不多三十亿美元，我想大约是二十七亿五千万美元。在这样做时并没有削弱我们的国防能力。

在国防开支方面的大力实行节约，仍然将使我们保留一些力量。这种节约将在这样的方面进行，如使武器保持健全状态，制定长远计划，对分配国防合同采取较为认真的态度，对于已经签订尚未履行的关于建造和修理的国防合同作出估价，对于研制将来可能变得极其昂贵的新武器的轻重缓急重新作出估价，在军事人员进行调动之前，延长他们在一个基地驻扎的时间，强调纠正退役制度中的不公正和不公平现象。

中央情报局的活动

问：总统先生，你认为中央情报局给侯赛因国王和其他外国领导人津贴的做法是恰当的吗？你在采取什么步骤使你中央情报局所做的事情能够增加了解，和进一步说明情况？

总统：我已经采取的政策就是不直接议论中央情报局的任何具体活动，我将不会放弃这个政策，但是我可以告诉你，我已经开始全面分析中央情报局的所有活动，这种分析将在下周内完成。我已经收到很多报告。我研究了最近几天公布的人们透露的争议比较多的情况，有些是十分

错误的，有的有一定程度的正确性。一个独立的委员会情报监督委员会以及我的前任福特总统也研究了这些活动。

我没有发现任何非法和不正当的事情。今后将早日作出估计，如果这种估计中，我发现有这样的不正当和非法行为，我不仅将立即采取行动加以纠正，而且还还将让美国人民知道。

我对现在能够接触这种情报的人数之多感到不安。昨天和今天，我一直在同国会的领导人十分密切地进行工作，以便减少接触这种情报的总人数。

这位女士，你要提什么问题？

人 权 问 题

问：你在写给萨哈罗夫先生的信中说，美国将进行斡旋以便使本着良心行事而被捕入狱的人们获释。你说，你想要继续塑造一个对人类的愿望抱负责态度的世界。你们都知道，其他许多国家也都存在着人权问题。其中有些国家象伊朗或菲律宾，我们还以武器和美国的援助给予支持。许多人认为，我们在这些国家能比我们在苏联起更大的影响。

那么，你打算做些什么事情来帮助那些国家的受到政治迫害的人呢？

总统：我认为，全世界各地开始对人权问题表示很大关心。我认为，在大约十多个国家内都发生了这样的情况。现在我们这个政府以及我们这个自由国家采取什么立场的问题正在引起人们的兴趣。显然，存在着剥夺人权的情况，而且甚至比我们迄今所谈论的情况还要来得残暴。

在乌干达，那里采取的行动使整个文明世界都感到憎恶。

但是这是一个安德鲁·扬大使和我本人都已对那里的情况表示极为关切的例子。英国正考虑要求联合国去乌干达考察那个国家显然正在发生的可怕的杀人事件，那些触怒了阿明先生的人们横遭迫害的事件。

我已对南朝鲜、古巴、南美许多国家——更确切地说是几个国家——被监禁的政治犯表示关切，我要继续这样做。我从来不曾想到要单单挑出苏联作为剥夺人权的唯一地方。

我想，我们有责任、有合法的权利来表明我们是不赞成侵犯人权的，赫尔辛基协定，就是所谓第三篮子的规定，保证应当维护某些人权。我们是赫尔辛基协定的签字国。

因此，我认为，我们大家应当在我国、在我们的朋友和盟国以及我们的潜在的对手当中采取这样一种立场，就是认为人权是我们应当负起主要的领导责任的一个问题。我已向苏联和东欧集团其他国家表明，我不是在试图对它们提出单方面的批评；我正试图在我们本国规定一项标准，并向全世界各地表示我的关切，而不是单单针对某一个国家。

美 古 关 系

问：总统先生，你是否准备解除对古巴的贸易禁运，作为实现关系正常化的一个步骤？

总统：我认为，在我们同古巴的关系方面采取任何重大行动，都必须等到同他们进行了间接的进一步讨论之后和我们方面获得某种确实的证据证明他们愿意在古巴恢复涉及到现在被拘留着的那些犯人的人权，等待看看他们对对象在安哥拉进行的那种海外冒险以及其他问题的态度如何。

【本刊讯】英国《泰晤士报》二月二十六日登载彼得·黑兹尔赫斯特发自东京的一篇报道，题为《捕鱼问题使东京和莫斯科重起争端》，全文如下：

由于日本政府拒绝承认苏联在四个以前是日本的岛屿周围实行二百里捕鱼区的决定，东京和莫斯科今天又卷进一场新的领土争端。这四个岛屿是第二次世界大战结束后被苏军占领的。

在鄂霍次克海的齿舞、色丹、国后、择捉四岛的所有权的三十年的争端，由于首相福田赳夫先生今天召开内阁高级阁员紧急会议研究莫斯科的决定，使这一争端又复活了。

据日本官员说，福田先生和外相鸠山一郎先生都批评莫斯科的决定“是不友好和令人遗憾的行为”。

在休会后，官房长官园田直先生说：

“苏联单方面采取行动把日本北方四岛包括在苏联新的捕鱼区之内，这样做是令人遗憾的。日本政府不能接受这一决定。”

日本人本月早些时候宣布，关于把日本领海从三里扩大到十二里的新立法，将包括四个有争议的岛屿，这就使争端尖锐起来。

作为对抗行动，塔斯社昨天宣布莫斯科的新的二百里区将包括这四个以前属于日本的岛屿的周围地区。

这四个有争议的岛屿是莫斯科和东京关于缔结和约的谈判的主要障碍。日本始终坚持必须先归还这些岛屿，然后才同莫斯科签订和平友好条约。

苏联则声称对这几个岛拥有领土权利，这几个岛目前正被用作监视日本和美国在这个地区的军事活动的前沿观察哨。

这一争端还可能影响本周要在莫斯科开始的渔业谈判。

据东京的官员说，日本代表团将试图把领土争端同今后日本渔船在苏联水域的权利的谈判分开来。

人们担心苏联将坚持一揽子交易，这样将加强莫斯科对这些岛屿的主权要求。

美五十名众议员致函勃列日涅夫

抗议苏镇压持不同政见者

【合众国际社华盛顿二月二十四日电】来自两党的五十名众议员今天对苏联总书记勃列日涅夫说，他们支持卡特总统重申对于国际人权所负有的义务。

这些众议员在一封信中概述了他们的立场，这封信已交给了苏联大使多勃雷宁转交给勃列日涅夫。

这些众议员在信中说：“我们认为，对于这些持不同政见者的镇

压至少部分是苏联对于我们的新政府所申明的使人权成为它的不妥协的优先注意的事情之一的决心的一次考验。

“鉴于这些情况，我们希望清楚地表明，美国国会反对苏联无视它签署的赫尔辛基协议，而且，我们打算充分支持我们重申的对于我们两个国家于一九七五年商定的人权条款所承担的义务。”

英国《泰晤士报》报道 《捕鱼问题使东京和莫斯科重起争端》

美参院批准特纳任中央情报局局长

同时批准克里斯托弗任副国务卿

【合众国际社华盛顿二月二十四日电】(记者：尼左拉斯·达尼洛夫)参院今天一致批准斯坦斯菲尔德·特纳海军上将为中央情报局局长。

五十三岁的特纳，是卡特总统在海军学院的同学。参院是以口头表决批准他担任这项职

务的。他在星期二的听证会上说，如果总统发出一项他认为不合法和不道德的命令，他将辞职。

参议院共和党领袖霍华德·贝克(田纳西州)说，他对允许特纳继续保留海军上将军衔，而又同时担任中央情报局局长和中央情报

主任双重职务一事感到不安。

贝克说：“尽管我对这种担任双重职务的前例感到不安，尽管我对这种任命可能产生的不幸结果感到不安，但是我确信他能够杰出地工作。我确信他会这样的。”贝克说：“我虽然表示反对，但决不会因

尼克松和基辛格都在准备出回忆录

美报报道《基辛格会占尼克松的上风吗？》

此，世人有可能得到关于尼克松执政期间对外政策方面的幕后活动情况的两种版本。

例如可能有这样一个问题，那就是究竟是尼克松还是基辛格开辟了通往中华人民共和国的道路。人人知道，在中国人通过乒乓外交暗示愿意向美国打开竹幕之后，是基辛格首次亲自接触了毛泽东和周恩

来。但是，尼克松在制订这项政策方面起了多少作用呢？

很明显，尼克松急欲为自己申辩，想得到比水门丑闻给他带来的要好一些的历史地位。因此他不大可能愿意同他的前国家安全顾问和国务卿分享由于他在对外政策或其它任何方面所取得的成就而获得的荣誉。

此而减少我对他能够而且一定会完成的工作的热情。”

特纳不仅只担任中央情报局局长，而且还担任总统的各种情报部门的高级协调人。他的第二个职务是中央情报主任，这个职务是福特政府时建立的。

参院一致批准前商务部长埃利奥特·理查森为美国出席海洋法会议的谈判代表。

参院一致批准前司法部长艾伦·克里斯托弗为副国务卿。

在这场竞赛中，基辛格显然远远超过了尼克松。这位前总统一年前同沃纳图书公司简装丛书部订了一项合同。该丛书部计划出版一种精装本和一种简装本，但是人们推测这位前总统最多可能获得二百万美元。

基辛格的回忆录无论能出售多少本，显然他都能得到原来保证给他的那些钱。在这方面，看来这位前外交官已经比前总统干得出色了。

【塔斯社莫斯科二月二十六日

电】题：俄罗斯饭店失火

莫斯科的俄罗斯饭店于二月二十五日晚失火。据消防总局初步调查，起火原因是电梯间机器部分发生技术故障。火从电梯下面烧到饭店北部的上面几层楼。

由于采取了措施，火已停止蔓延，伤员得到了医治。

【美联社莫斯科二月二十五日电】目击者说，这里世界上最大的旅馆之一俄罗斯大饭店星期五晚上发生大火，上面几层的一些外国客人被火围住了，有些人不得不跳窗子。

数以百计的客人从建筑物里逃出来，有的把床单撕碎后结成带子从窗子滑下来，一个客人说，他相信，起火原因是走电，因为“凡是有电线的地方都着了火”。

一些士兵肩并肩地站在列宁墓前面，保护它，不让群众上去观火。大饭店就在红场另一头，列宁墓对面。

【路透社莫斯科二月二十六日电】今天有消息说，在俄罗斯大饭店的一场大火中，至少有十八人死亡，十二人受重伤。

官方没有宣布伤亡数字，但治疗伤员的一位医生说，死伤总数可能达六十人。

几百个救火员，大多数人面带氧气装置，花了大约六个小时才把火扑灭。

外交人士说，至少有两个外国人受轻伤。

俄罗斯大饭店是在十年前建成的，花了约一亿美元，有三千二百间房间，九个餐厅，其中有两个餐厅，每个可坐一千人左右。

这家大饭店设计了二十五年，造了十年。

塔斯社报道《俄罗斯饭店失火》

称失火原因是电梯机器发生故障

英报文章《捷克间谍叛逃伦敦》

《说出了在西方的共产党谍报人员的名字》

【本刊讯】英国《每日电讯报》二月二十四日刊登该报记者戴维·希尔斯的一篇文章，题目是《捷克间谍叛逃伦敦》、《说出了在西方的共产党谍报人员的名字》，全文如下：东欧的谍报人员在西德的一些山丘的秘密藏物处贮藏了无线电发报机、小型照像机和钱，以便在一旦爆发战争时供共产党的破坏者使用。

这是前捷克斯洛伐克的一名谍报人员揭露的情况之一，这个谍报人员在波恩为捷克的军事情报机构工作了六年后前不久逃到了英国。

这个叛逃者就是斯韦托扎尔·西姆科。此人现年三十六岁，是西方反情报机构的一个显眼的捕捉对象。他在所作的详细的情况介绍中，透露了许多共产党谍报人员的名字，并叙述了他们在捷克斯洛伐克驻西德首都的大使馆内外的职务。

但是西姆科本人并非外交官。他的掩护身份是捷克斯洛伐克官方通讯社捷通社驻波恩的

外事记者。

象他的来自共产党世界的许多记者同事一样，他以记者身份过着双重生活。

自从他上周末来到伦敦以后，他向《每日电讯报》作了极好的情况介绍，讲述了他如何从事训练和把间谍活动同真正的新闻报道结合起来的情况。他描述了：

如何教他用西方的“米诺克斯”小型照像机（这种照像机仍然是共产党间谍喜欢用的照像机）拍摄文件。

如何训练他使用他发现暗藏的“臭虫”——窃听装置。

甚至他的妻子也被套了进去并教给她如何照像，从而使她在他开着汽车飞奔时她可以拍军事基地的照片。

如何同外国人接近和摸清他们的爱好和弱点，这样作是着眼于吸收这些外国人作谍报人员。

在他乘汽车或者步行时如何发现“尾随”他的反情报机构的谍报人员。

他的教练员如何实

地训练他使用“死信箱”。

他是如何学会把“米诺克斯”胶卷放在象石头或者煤块里这些地方。

西姆科能讲流利的英语。他回顾了一九六七年和一九七〇年他来伦敦作短暂访问时的“令人兴奋的感觉”，那两次访问增强了他永远定居这里的愿望。

“可怕的震惊”

他还谈及对一九六八年俄国入侵捷克斯洛伐克的“可怕的震惊”，俄国的这次入侵彻底打消了他仅存的一些幻想。

他透露了捷克斯洛伐克的主要情报机构同另一个较小的军事情报机构（他属于后者）之间的竞争。他说，捷克斯洛伐克驻波恩大使馆的外交官中百分之六十五是为上述两个情报机构的这一个或者那一个工作的。

他揭露，负责这两个互相竞争的机构的“住客”是该大使馆的两个一秘，这两个人挥舞的权力比伊日·戈茨大使挥舞的权力还大。他透露了这两个间谍大

师的名字，他们是：非军事情报机构的负责人鲁道夫·科瓦尔和军事情报机构的头子弗拉吉米尔·克鲁利赫。

西姆科、他的三十四岁的妻子达涅列以及他们的十二岁的儿子斯文现在安然无恙地呆在英国的一个休养地，与此同时，英国的反情报机构正在向他问情况。在讯问中了解的丰富情报传给西德的反情报机构的负责人，其中包括被告知的谍报人员和告密者的名单。

恶梦结束了 这位叛逃者及其家人已申请在英国政治避难，他们肯定可以获得批准。对这一家人来说，安全到达英国标志着理想变成了现实，恶梦结束了。西姆科说：“我一直在谎言中生活，但是不能终生在谎言中生活呀。”

他很早以前便精明地认识到，他同他的一家逃向西方的唯一现实的希望是争取获得捷克斯洛伐克保安头头们的信任，因此当布拉格的军事情报机构招人时，他便响应了。

【本刊讯】英《每日电讯报》二月二十五日刊登戴维·希尔斯写的一篇文章，题为《捷克外交官悄悄地收拾了行装》，摘要如下：

据信驻波恩的若干捷克斯洛伐克外交官正在悄悄地、不加声张地收拾行装准备离开西德，因为叛逃到英国的捷克人西姆科已使他们暴露了。

有人问，政府现在是否将至少驱逐两名居民（科瓦尔和克鲁利赫），政府首席发言人伯林回答说：“一般说，这些问题有一种在短时期内自行解决的趋向。”科瓦尔和克鲁利赫是西姆科指明是间谍的十七名捷克大使馆外交官中的两个人。他们作为“居民”的作用是分别负责捷克在西德的非军事和军事谍报活动。

猝不及防 消息灵通人士说，他们和他们的同事看来对西姆科的叛逃是猝不及防的。科瓦尔和克鲁利赫大概认为西姆科只是由于某种正常原因（例如汽车出了毛病或家中有的人生病）才推迟了从伦敦返

回波恩的日期的。

不会捕人 只要他们抱有这种希望，他们大概就不会敲警钟，不会要他们的特务和提供情报的人躲起来。因此，德国当局一定有几天的时间可以进行它认为是必要的镇压。

到昨天为止，还没有捕人的消息。消息灵通人士说，事实上，不会进行引人注目的逮捕。

原因有二。第一，西姆科不是在指挥会枝逮捕的（即没有外交豁免权的）高级特务。

第二，西姆科的叛逃自动地使他的那个特务网的一切特务、提供情报的人和联系人毫无用处了。捷克斯洛伐克情报机构必须把他们勾销，因为决不能再以任何秘密方式利用他们了。因此，除非对他们提出控告，否则就没有逮捕他们的迫切需要。

捷克大使馆昨天对关于此事的一切问题都阴郁地回答说“无可奉告”，波恩的内政部也守口如瓶，但是德国的消息引述消息灵通人士的话，证实关于西姆科的报道是正确的。

英报文章《捷克外交官悄悄地收拾了行装》

评捷驻西德官员因西姆科逃英猝不及防和西德的可能作法

印人民对英·甘地母子竞选活动反应冷淡

英·甘地说没有灵丹妙药可消除国大党分歧

【美联社印度赖巴雷利二月十七日电】英·甘地今天到她的议员选区去竞选连任，发现听她讲话的人毫无反应，人数少得异常。

五十九岁的总理接连七小时在颠簸的泥土公路上驱车到各个偏僻的农村地区，谋求在一九六七年和一九七一年大选使她获得压倒胜利的选区中得到选票。

但是，当地记者说，这一次同她前两次竞选旅行不一样，相对来说，对总理没有显出什么热情。

甘地夫人的儿子、三十岁的桑贾伊也在靠近她母亲选区的一个选区开始第一次竞选议会席位。意味深长的是，据随同他竞选的记者说，他所受到的接待也不那么热情。

记者说，在桑贾伊向当地法院呈交提名证时，有小股小股的学生高喊“回家去吧，桑贾伊！”而桑贾伊的支持者则高喊“桑贾伊万岁！”试图把前者的喊声淹没掉。

对于总理，除了有小批小批忠诚的国大党人之外，几乎没有什么人发出欢呼声。甚至当地政界领导人请大家喊“英迪拉·甘地万岁”的请求，往往也没有人

理会。此外，在赖巴雷利举行了六次集会，每次只有几千人参加，比当地官员所预计的少得多。据当地记者说，人数比一九七一年来听甘地夫人发表竞选演说的人数也少得多。

甘地夫人在她的选区驱车一百多英里，她的由许多辆车组成的车队使这些地区尘土蔽天。

甘地夫人常常经过一些本来是为了挡住人群而修筑的栅栏。但是根本就没有人，只有一些空的栅栏。

甘地夫人在讲话中经常处于辩护地位，为她的实行了二十个月之久的紧急状态以及政府最近的鼓励做绝育手术以促进行节育的工作辩护。

【路透社新德里二月十九日电】印度总理英·甘地已开始为下月大选进行重要的竞选游说。

她今天在西孟加拉邦说，反对派已联合起来，这“只是为了围攻和伤害我”。

记者问她是否有任何平息国大党内部分歧的主张，甘地夫人说，全体党员应团结起来为争取选举的胜利而战斗。

她还说，“没有什么灵丹妙药可消除不仅在西孟加拉而且各地都有的这种分歧。”

今天，竞选运动已开始高涨并遍及全国，大多数党的领导人已离开德里去加紧进行竞选活动。

甘地夫人认为反对国大党的派别的联合是表面上的，她说，“让我们瞧瞧它们的联合能维持多久。”

但是，老资格的对党领袖贾雅普拉卡什·纳拉扬在拉贾斯坦邦贾伊普尔（德里以南约二百五十公里）说，人民党有共同的纲领和政策，因此认为它上台后会闹分裂是没有道理的。

人民党在德里发表的声明在谈到甘地夫人昨天说的关于投票人选择是要民主还是要破坏的这番话时说，“如果

说有谁有破坏国家团结的罪过，那就是现政府，因为它抛弃了对话和讨论的办法，而求助于蛮横的逮捕，摧残民权和蹂躏司法。”

一批议员在德里举行会议，对昨天不许一个竞选锡金邦席位的反对党候选人进入锡金邦登记候选人资格的消息感到不安。

在竞选锡金邦席位的八个候选人当中，唯一被宣布有效的是国大党候选人。昨天是登记候选人的最后一天，因此，他似乎肯定会在没有人同他竞争的情况下当选了。

前农业部长、民主国大党领袖拉姆今天在德里说，民主国大党的候选人有一个人昨天在比哈尔被拘留了。他是在登记候选人资格以后被依据维护国内治安法而拘留的。

印选举委员会说印不推迟大选

【合众国际社新德里二月二十三日电】选举委员会主任委员会今天排除了推迟订于三月十六日和三月十八日到二十日举行的全国大选的可能性。

选举委员会主任委员斯瓦米纳塔恩对记者

说，选举委员会有权推迟选举日期，“但是，目前没有这种可能性”。

斯瓦米纳塔恩的这番话否定了这样的推测：如果英迪拉·甘地总理觉得她在打一场必输的仗的话，她可能推迟选举。

石

油

大

罅

数，邱吉尔因此兴高采烈地自我吹嘘他对政府作出的“伟大的财政贡献”。

新的狂潮 第一次世界大战使所有西方国家的政府都认识到石油对生存的重要性，于是有所谓的“石油外交”。战争越是扩大，对石油的倚重越是突出。油船队的海上航线，成了交战国的生命线。各国政治家发表了诸如此类的言论：“石油就跟血一般地重要”，“没有石油，我们便输掉这场战争”，“盟军是由石油的浪潮送到胜利之岸的”。

德国十分缺乏石油。英国方面，由于有英国石油公司自波斯攫取的石油，有蜆壳从墨西哥和东印度群岛得到的石油，不患有缺。但盟国最主要的石油供应者是美国，美国供给了盟国所需石油的百分之八十，埃克森这一家美国公司，就供应了盟国所需石油的四分之一。

第一次世界大战后，美国仍然是世界居首位的石油生产国，也是世界最大的石油消费国。战后石油消费大大增加，汽车的普遍使用，城乡的电气化，扩大了石油的需要量。一九二三年，英国两位作者戴云波特和霍克访问美国之后写道：

“你只须在美国作一次短途的旅行，就会获得印象，这个国家的现代化是浮在它的油井上面的。石油在美国的地位，就像煤炭之于英国”，

【本刊讯】印尼《独立报》二月二十二日刊登一则消息，题为《一九七八年起外国公民不得经商》，摘要如下：

一九七八年一月一日起所有的外国公民不再被许可在印尼经商。营业执照到一九七七年十二月三十一日届满的外国商人必须将其商行的业务经营管理交给民族商主管。

据星期一向苏哈托总统汇报此项工作的筹备情况的贸易部长拉迪乌斯·普拉维罗说，这里所涉及的外籍商人不仅仅是那些拥有巨额资本或外国资本投资的巨商，而且也包括开设商店、开小铺和其他方面的商人。据他说，目前这些商人数为一万五千至一万六千人，占商人总数的百分之六十六。

拉迪乌斯说，已经为外籍商人把业务经营管理转给民族商的工作准备材料以便将来作为政府的决定，这样有关的部门就能够作出统一的决定。贸易部、工业部、司法部、内政部、财政部、资本投资委员会和国家谋报统筹机构的官员就上述问题进行了磋商。目前我们已经把材料准备好以便最后归纳起来。

拉迪乌斯说，“重要的是在转手过程中要确保经济稳定不受影响”。

拉迪乌斯说，对于正在申请加入印尼国籍的外籍商人——如果因手续未办完——仍准许他经营业务。因为通常办理入籍手续需要时间。

部长说，他主管的部门同外籍商人——不论是百分之百的外籍资本，还是合股——的联系，两年前就开始了。据部长说，所有这些商人都表示愿意适应上述规定。

拉迪乌斯说，“政府在近期内将发布这项条例，以便使社会公众不再迟疑，因为在这个问题上已作了几年的准备”。

这项条例显然将有助于民族商在商业领域寻找职业，因为归根到底商业领域能够吸收大量的劳动力。在回答涉及转手过程的问题时，部长说，对一位外国公民愿意把他的商行的业务经营管理交给哪一位印尼公民主管这件事，政府将不干涉。他补充说，“谁都可以”，例如“父亲（外籍）将他的商行业务经营管理交给已经成为印尼公民的儿子主管”。

“美国的输油管网比我们英国的铁路网还要广大。美国人至少部分地浸在石油里面吧？可以肯定的是，没有石油，他们就动不了。每十个美国人就拥有一部汽车，其他的人都在储蓄，准备买一部。”但是，这时候西方世界已经开始感到石油匮乏。一九二〇年，美国地质勘探局宣布：“美国石油形势即使使用最乐观的语言来说，也是值得警惕的”。

美国和欧洲国家开始了新的探索石油的狂潮，英国和法国不择手段地近乎疯狂地在中东霸占石油资源，他们把中东看成“他们的得克萨斯州”，决心把美国排斥在中东地区之外。美国说，它用石油帮助欧洲盟国赢得第一次世界大战，现在不让它分沾中东这块肥肉，太不公平了！

四、争夺分割世界石油资源

两个暴君 美国和欧洲强国争夺海外石油资源，最典型地反映于埃克森这家美国公司和英荷资本的壳牌石油公司之间的斗争。

这两家公司这时都已经被两个“强人”统治了二十几年。这两人是埃克森的华达·泰格尔，蜆壳的亨利·迪特汀。他们都是专横、权势赫赫的人物。有些时候，人们甚至怀疑美国国务院和英荷政府的官员，只不过为他们雇用。

这两人有相同的嗜好，既嗜血，又爱钱。他们都在努力建立一个世界性的石油垄断王国，隔着大西洋各出奇谋，明争暗斗。（十六）

印尼《独立报》报道
《一九七八年起外国公民不得经商》

海军与回佣 邱吉尔派遣的这个调查团从波斯回到伦敦后，热烈地赞扬波斯油田储量丰富，大有前途。

有了专家意见为依据，英国海军部同意拨款二百万镑给英国波斯石油公司，占有这家公司百分之五十一的控制股权。双方订立的协议载明，这家公司必须永远是一家英国公司，它的每一个董事都必须必须是英国人。英国政府派两位代表作为董事参加它的董事局，这两人具有对董事局决议的否决权，但保证这项否决权只在牵涉到外交问题、军事问题和直接关系到海军部合同的其他问题上行使。

查理斯·格林威成为新公司董事局主席，他统治了这家公司十三年。从此以后，英国波斯石油公司就改名为英国石油公司，成为官商合办的重要企业。

英国石油公司在国内处于特殊优越的地位。它有一个不愁或缺的石油生产基地，有一个稳定的客户——英国海军，有一支英国皇家军队保护。

英国政府长期地将英国石油公司卖给海军的石油价格保密。当年官方和公司所签订的协议条件，直到签约之后五十年才公开。这协议是十分有利于英国海军的，海军自公司取得石油，每吨油的固定价格是三十先令，运费除外；如果公司获得超额利润，海军用的每吨石油还得到十先令的回佣。

第二次世界大战前，英国石油公司的石油比其他公司的石油便宜得多，分派的红利也甚是可观，英国财政部得到英国石油公司的利润的半

欧洲许多国家对人口下降感到惊恐

【合众国际社布鲁塞尔二月二十三日电】欧洲的人口增长正在逐步趋向停止，这使许多国家的政府感到惊恐。专家们预言，这一趋势将持续到二十一世纪。

本社的一份调查表明，在西德、英国、奥地利和瑞士四国，人口实际上已有下降。在比利时，增长率为零，在许多其他国家，也在逐步下降为零。

在斯德哥尔摩，一位人口专家估计，如果目前的趋势继续下去，“再过一百年左右，瑞典人就将不复存在。”

英国中央统计局把人口增长率下降称之为七十年代前五十年最值得注意的社会趋势。

这一趋势意味着，将来的欧洲社会将是由一支领养老金的老人大军辅以人数越来越少的工作年龄的人组成。

这将要求在经济上实行重大改变：要多给上年纪的人以住房补贴、医疗照顾和社会服务，而要少为年轻人开办学校。

许多国家的政府对人口趋势感到恐慌。在丹麦、苏联和其他地方，已有人提议为刺激人口增长而奖励妇女生小孩。

但是，荷兰（它是世界上人口密度最大的国家之一，每平方哩九百五十八人），却对这种情况安之若素。社会党首相登厄伊尔说，出

生率的下降“在荷兰被认为是可取的，是值得欢迎的。”

人口专家们说，一九七三年开始的经济衰退无疑是使欧洲人不想多要孩子的一个因素。

但是，他们一致认为，无论经济形势怎样，这一趋势肯定会持续几年。它反映了从东欧共产党国家到西班牙和意大利这样一些天主教徒占大多数的国家在价值标准和生活方式方面发生的根本变化。

他们说，避孕药、比较容易的人工流产以及其他节育技术的采用使得家庭革命成为可能，但是，促使人口增长下降的决定性因素在其他一些方面：参加工作的人多了，住房变小而费用却增加了，人口从农村流入拥挤的城市以及年轻人中的晚婚或根本不结婚的趋势。

在英国，去年人口下降到了自一九七四年达到的五千六百万人以下，这使政府感到震惊。

到一九八〇年，预计英国的学龄儿童会比现在的五百万减少一百五十万。

但是，到一九八二年，英国的八百三十万领养老金的人预计会增加到八百四十万，从而会增加纳税者的负担。

西欧人口最多的西德，一九七五年人口由原先的六千二百零五万四千人的高点下降到了

六千一百八十二万九千人。

领养老金的人的比例很高：男性中有百分之十二点二、女性中有百分之十七点八是在六十五岁以上，这种情况导致了养老金保险基金的拮据。

在法国，五年来，出生率一直在下降，但预计一九七七年会有增长。然而，一些专家认为，这只是暂时现象，以后还会有问题。

比利时的人口增长率自六十年代中期起就

合众社报道欧洲各国人口状况

【合众国际社布鲁塞尔二月二十三日电】欧洲主要国家的人口趋势如下：

西德——一九七五年人口从六千二百零五万四千九百人下降为六千一百八十二万九千人，这是一九四五年以来的头一次下降。

英国——一九七六年出生率为千分之十一，达空前的低点。人口已下降到一九七四年的五千六百万以下。

法国——五年来，出生率在逐渐下降。不过，预计今年的出生率将从一九七六年的七十二万增加到七十四万六千人，现在，人口为五千二百九十万，而一九七二年为五千一百八十万。出生率为千分之十三点六，而一九七二年为千分之十六点

逐步下降，现已达到了零。

瑞典一九七六年出生了九万八千个婴儿，这是自开始保持纪录以来出生总数最低的一年，比人口增殖所需要的要低百分之二十五。

人口专家厄兰德·霍夫斯登说：“如果每辈人都比上一辈减少百分之二十五，那么，再过一百年左右，瑞典人就会不复存在了。当我们中间的老人越来越多、应当照顾他们的人却越来越少的时候，就会出现极其困难的局面。”

奥地利的人口现在为七百五十一万三千

人，比一九七四年少二万人左右。财政部长汉内斯·安德罗施最近警告说，在生活费用上涨的时候，国家不再能保证养老金也自动增加了。

人口统计专家维克托·别列维坚采夫说，到八十年代中期，苏联的人口增长率可能达到零。苏联当局担心由于人口增长有这样一种趋势，到八十年代和九十年代，会出现使经济无法发展的劳动力不足的现象。别列维坚采夫建议，为刺激生育，政府应给母亲们发放津贴。

意大利的出生率正在下降，但下降的幅度

还不能使人口专家阿德里亚诺·布扎蒂·特拉维索满意。

他说：“我们是欧洲富裕地区在最近十年中人口增长超过四十万的唯一国家。这造成了极其严重的失业。”

在信天主教的爱尔兰和葡萄牙，以及在芬兰，同欧洲总的趋势相反，人口是增长的。但是葡萄牙人口增长大体上是由于前非洲殖民地移民回国的缘故，芬兰人口增长可能是暂时的。

在爱尔兰，人口继续增长的部分原因可能是禁止采用避孕办法和人工流产。

年人口为六百三十万，即比一九七五年下降百分之零点七。出生率从一九六四年的千分之十九点二下降到一九七五年的千分之十二点五。六十五岁以上的人的百分比在十年内已从百分之十点六上升为百分之十二点四。

爱尔兰——人口为二百九十七万，预计到一九八六年将达到三百五十万。出生率为千分之二十二。

芬兰——出生率从一九七三年的千分之十二点二增加到一九七五年的千分之十四点一。

葡萄牙——出生率从一九七〇年的百分之一点八增加到一九七五年的百分之一点九。

南斯拉夫——由于普遍做人工流产，出生率从一九五五年的千分之二十七降为一九七五年的千分之十八。

年人口达八百二十三万六千人，但是出生人数则为开始有纪录以来的最低数，即九万八千人。

挪威——人口增长率从一九七一年的百分之零点七下降到了百分之零点四。

丹麦——出生率自一九七五年以来已下降百分之十。一九七六年出生人口为六万四千人。

荷兰——出生率从一九六九年的千分之十二点二降到一九七五年的千分之十三。而千分之二十一比率是保持人口稳定所必需的。现在人口为一千三百八十万。

比利时——一九七五年死亡数同出生数一样，即十一万九千二百七十三人。

瑞士——一九七六

日报
报道

《苏联实行二百哩，北方领土问题更严峻》

时事社报道《惊慌失措的北海道水产业界》

政府签证的新条件，企图迫使日方承认北方领土“作为外国处理”的办法，使“北方四岛是苏联领土”这一点变成既成事实。另外，九月底在纽约举行日苏外长会谈中，葛罗米柯外长向小坂外相强硬地表示说，“根本没有考虑归还北方领土的问题。在北方渔场违反捕鱼规定的，要严厉予以处罚”，从而出现了这样一种环境：即北方领土问题，对日本说来，完全成了因对方不理睬而“不能接近”的问题。

这一系列外交过程的归结就是“通过划定二百哩线把北方四岛作为（苏联）本国领土来对待”。日方是以一九七三年田中首相访苏时，苏联首脑同意“尚未解决的各项问题”中也包括领土问题这一事实为基础的；而苏联在这以后强硬提出“已经解决”这一原则而中断了。

另外，外务省内不少人认为这是“苏方对日中接近的牵制”。在日中问题上，同三木前内阁陷于僵局的状态相比，福田内阁表现出积极的姿态。苏联把（日本）向中国的靠近这一点放在心上，特别是认为“霸权条款”实际上是敌视苏联的，因而采取绝对不能同意的立场。

与此同时，在即将于二十八日举行正式渔业谈判之前提出领土问题，当然有些人会坚持认为，这是为了制造迫使日方作出最大限度让步的条件。

这就是说，在当前的渔业谈判中涉及处理多年悬案的北方领土问题，从现实看来显然是不可能的，因此，这只能是用作引导日方让步的谈判手段。

【时事社东京二月二十五日电】题，惊慌失措的北海道水产业界

札幌消息：苏联实行二百哩专属渔业区的决定，给“水产王国”北海道以巨大的冲击，心情十分沉重。北海道水产业界无法掩饰对突如其来的通知所感到的惊慌失措。二十五日，磋商了今后的对策，但是，对未来忐忑不安。尤其是对以国后、择捉等北方四岛周围为渔场的根室渔民来说，简直成了生死攸关的问题。

目前，鄂霍次克海正值狭鳕鱼最盛期，有二百五十只渔船捕鱼。特别是捕捞鲱鱼、鲱鱼的渔船预定于三月一日出海，所以，如何处理是当前最大的焦点。为此，北海道水产业界组成的北海道联合国海洋法对策委员会于二十五日上午，在札幌召开了紧急干部会议，磋商了今后的对策。结果认为，之所以发生这一事态是“由于政府对外交的判断天真”（兼平会长语），急忙向福田首相等有关大臣发去电报，要求要维持在北方四岛周围海域捕鱼等。

一九七五年度北海道的捕鱼量为二百四十九万吨，但如果进入二百哩时代，将失去近一半即一百一十一万吨。

【本刊讯】日本《朝日新闻》二月二十六日刊登一条消息，题为《苏联决定实行二百哩，北方领土问题更加严峻》，摘要如下：

苏联决定实行二百哩专属渔业区，不仅极大地震动了依靠北方渔场的水产业界，而且再次突出了北方领土问题的严峻性。苏方在即将举行日苏渔业谈判之前单方面提出这种措施的真正意图是什么呢？外务省指出：一、这是为了在北方四岛的归属问题上进一步明确：它作为苏联的领土已经解决完毕的这一既成事实；二、尽管表面上没有直接谈及领土问题，但是作为当前渔业谈判过程中的有利“王牌”，在确定捕鱼量等问题上迫使日方作出让步。这是苏联外交的独特的表现。与此同时也有部分人推测，可能还有对福田政权在日中和平友好条约谈判问题上表现出热情进行牵制的企图。

据外务省说，苏联对于北方领土问题的态度，从去年夏季开始明显地变得强硬起来。去年八月，在过去一直采用渡航证明这种权宜措施处理的北方扫墓问题上，苏联又提出了苏联

欧洲许多国家对人口下降感到惊恐

【合众国际社布鲁塞尔二月二十三日电】欧洲的人口增长正在逐步趋向停止，这使许多国家的政府感到惊恐。专家们预言，这一趋势将持续到二十一世纪。

本社的一份调查表明，在西德、英国、奥地利和瑞士四国，人口实际上已有下降。在比利时，增长率为零，在许多其他国家，也在逐步下降为零。

在斯德哥尔摩，一位人口专家估计，如果目前的趋势继续下去，“再过一百年左右，瑞典人就将不复存在。”

英国中央统计局把人口增长率下降称之为七十年代前五十年最值得注意的社会趋势。

这一趋势意味着，将来的欧洲社会将是由一支领养老金的老人大军辅以人数越来越少的工作年龄的人组成。

这将要求在经济上实行重大改变：要多给上年纪的人以住房补贴、医疗照顾和社会服务，而要少为年轻人开办学校。

许多国家的政府对人口趋势感到恐慌。在丹麦、苏联和其他地方，已有人提议为刺激人口增长而奖励妇女生小孩。

但是，荷兰（它是世界上人口密度最大的国家之一，每平方哩九百五十八人），却对这种情况安之若素。社会党首相登厄伊尔说，出

生率的下降“在荷兰被认为是可取的，是值得欢迎的。”

人口专家们说，一九七三年开始的经济衰退无疑是使欧洲人不想多要孩子的一个因素。

但是，他们一致认为，无论经济形势怎样，这一趋势肯定会持续几年。它反映了从东欧共产党国家到西班牙和意大利这样一些天主教徒占大多数的国家在价值标准和生活方式方面发生的根本变化。

他们说，避孕药、比较容易的人工流产以及其他节育技术的采用使得家庭革命成为可能，但是，促使人口增长下降的决定性因素在其他一些方面：参加工作的女多了，住房变小而费用却增加了，人口从农村流入拥挤的城市以及年轻人中的晚婚或根本不结婚的趋势。

在英国，去年人口下降到了自一九七四年达到的五千六百万人以下，这使政府感到震惊。

到一九八〇年，预计英国的学龄儿童会比现在的五百万减少一百五十万。

但是，到一九八二年，英国的八百三十万领养老金的人预计会增加到八百四十万，从而会增加纳税者的负担。

西欧人口最多的西德，一九七五年人口由原先的六千二百零五万四千人的高点下降到了

六千一百八十二万九千人。

领养老金的人的比例很高：男性中有百分之十二点二、女性中有百分之十七点八是在六十五岁以上，这种情况导致了养老金保险基金的拮据。

在法国，五年来，出生率一直在下降，但预计一九七七年会有增长。然而，一些专家认为，这只是暂时现象，以后还会有问题。

比利时的人口增长率自六十年代中期起就

合众社报道欧洲各国人口状况

【合众国际社布鲁塞尔二月二十三日电】欧洲主要国家的人口趋势如下：

西德——一九七五年人口从六千二百零五万四千九百人下降为六千一百八十二万九千人，这是一九四五年以来的头一次下降。

英国——一九七六年出生率为千分之十一，达空前的低点。人口已下降到一九七四年的五千六百万以下。

法国——五年来，出生率在逐渐下降。不过，预计今年的出生率将从一九七六年的七十二万增加到七十四万六千人，现在，人口为五千二百九十万，而一九七二年为五千一百八十万。出生率为千分之十三点六，而一九七二年为千分之十六点

逐步下降，现已达到了零。

瑞典一九七六年出生了九万八千个婴儿，这是自开始保持纪录以来出生总数最低的一年，比人口增殖所需要的要低百分之二十五。

人口专家厄兰德·霍夫斯登说：“如果每辈人都比上一辈减少百分之二十五，那么，再过一百年左右，瑞典人就会不复存在了。当我们中间的老人越来越多、应当照顾他们的人却越来越少的时候，就会出现极其困难的局面。”

奥地利的人口现在为七百五十一万三千

九。苏联——出生率为千分之十八，而一九六六年为千分之十八点二。人口为二亿五千六百万人。

意大利——出生率在一九六四年达千分之十九点五的高峰以后，一九七五年下降到千分之十四点八。结婚率下降表明出生率将进一步下降。

西班牙——出生率在一九六五年为千分之十二点五四，一九七五年为千分之十点九，即下降了百分之十七。

希腊——人口为九百一十万人，人口增长率已下降到每年为百分之零点七，预计到本世纪末将下降到百分之零二点六。出生率为千分之十六。

瑞典——一九七六

年人口达八百二十三万六千人，但是出生人数则为开始有纪录以来的最低数，即九万八千人。

挪威——人口增长率从一九七一年的百分之零点七下降到了百分之零点四。

丹麦——出生率自一九七五年以来已下降百分之十。一九七六年出生人口为六万四千人。

荷兰——出生率从一九六九年的千分之十二点二降到一九七五年的千分之十三。而千分之二十一比率是保持人口稳定所必需的。现在人口为一千三百八十万。

比利时——一九七五年死亡数同出生数一样，即十一万九千二百七十三人。

瑞士——一九七六

年人口达八百二十三万六千人，但是出生人数则为开始有纪录以来的最低数，即九万八千人。

挪威——人口增长率从一九七一年的百分之零点七下降到了百分之零点四。

丹麦——出生率自一九七五年以来已下降百分之十。一九七六年出生人口为六万四千人。

荷兰——出生率从一九六九年的千分之十二点二降到一九七五年的千分之十三。而千分之二十一比率是保持人口稳定所必需的。现在人口为一千三百八十万。

比利时——一九七五年死亡数同出生数一样，即十一万九千二百七十三人。

瑞士——一九七六

人，比一九七四年少二万人左右。财政部长汉内斯·安德罗施最近警告说，在生活费用上涨的时候，国家不再能保证养老金也自动增加了。

人口统计专家维克托·别列维坚采夫说，到八十年代中期，苏联的人口增长率可能达到零。苏联当局担心由于人口增长有这样一种趋势，到八十年代和九十年代，会出现使经济无法发展的劳动力不足的现象。别列维坚采夫建议，为刺激生育，政府应给母亲们发放津贴。

意大利的出生率正在下降，但下降的幅度

还不能使人口专家阿德里亚诺·布扎蒂·特拉维索满意。

他说：“我们是欧洲富裕地区在最近十年中人口增长超过四十万的唯一国家。这造成了极其严重的失业。”

在信天主教的爱尔兰和葡萄牙，以及在芬兰，同欧洲总的趋势相反，人口是增长的。但是葡萄牙人口增长大体上是由于前非洲殖民地移民回国的缘故，芬兰人口增长可能是暂时的。

在爱尔兰，人口继续增长的部分原因可能是禁止采用避孕办法和人工流产。

年人口为六百三十万，即比一九七五年下降百分之零点七。出生率从一九六四年的千分之十九点二下降到一九七五年的千分之十二点五。

六十五岁以上的人的百分比在十年内已从百分之十点六上升为百分之十二点四。

爱尔兰——人口为二百九十七万，预计到一九八六年将达到三百五十万。出生率为千分之二十二。

芬兰——出生率从一九七三年的千分之十二点二增加到一九七五年的千分之十四点一。

葡萄牙——出生率从一九七〇年的百分之一点八增加到一九七五年的百分之一点九。

南斯拉夫——由于普遍做人工流产，出生率从一九五五年的千分之二十七降为一九七五年的千分之十八。

札幌消息：苏联实行二百里专属渔业区的决定，给“水产王国”北海道以巨大的冲击，心情十分沉重。北海道水产业界无法掩饰对突如其来的通知所感到的惊慌失措。二十五日，磋商了今后的对策，但是，对未来忐忑不安。尤其是对以国后、择捉等北方四岛周围为渔场的根室渔民来说，简直成了生死攸关的问题。

目前，鄂霍次克海正值狭鳕鱼最盛期，有二百五十只渔船捕鱼。特别是捕捞鲱鱼、鲱鱼的渔船预定于三月一日出海，所以，如何处理是当前最大的焦点。为此，北海道水产业界组成的北海道联合国海洋法对策委员会于二十五日上午，在札幌召开了紧急干部会议，磋商了今后的对策。结果认为，之所以发生这一事态是“由于政府对外交的判断天真”（兼平会长语），急忙向福田首相等有关大臣发去电报，要求要维持在北方四岛周围海域捕鱼等。

一九七五年度北海道的捕鱼量为二百四十九万吨，但如果进入二百里时代，将失去近一半即一百一十一万吨。

日报报道

《苏联实行二百里，北方领土问题更严峻》

时事社报道《惊慌失措的北海道水产业界》

政府签证的新条件，企图迫使日方承认北方领土“作为外国处理”的办法，使“北方四岛是苏联领土”这一点变成既成事实。另外，九月底在纽约举行日苏外长会谈中，葛罗米柯外长向小坂外相强硬地表示说，“根本没有考虑归还北方领土的问题。在北方渔场违反捕鱼规定的，要严厉予以处罚”，从而出现了这样一种环境：即北方领土问题，对日本说来，完全成了因对方不理睬而“不能接近”的问题。

这一系列外交过程的归结就是“通过划定二百里线把北方四岛作为（苏联）本国领土来对待”。日方是以一九七三年田中首相访苏时，苏联首脑同意“尚未解决的各项问题”中也包括领土问题这一事实为基础的；而苏联在这以后强硬提出“已经解决”这一原则而中断了。

另外，外务省内不少人认为这是“苏方对日中接近的牵制”。在日中问题上，同三木前内阁陷于僵局的状态相比，福田内阁表现出积极的姿态。苏联把（日本）向中国的靠近这一点放在心上，特别是认为“霸权条款”实际上是敌视苏联的，因而采取绝对不能同意的立场。

与此同时，在即将于二十八日举行正式渔业谈判之前提出领土问题，当然有些人会坚持认为，这是为了制造迫使日方作出最大限度让步的条件。

这就是说，在当前的渔业谈判中涉及处理多年悬案的北方领土问题，从现实看来显然是不可能的，因此，这只能是用作引导日方让步的谈判手段。

【时事社东京二月二十五日电】题，惊慌失措的北海道水产业界

【本刊讯】日本《朝日新闻》二月二十六日刊登一条消息，题为《苏联决定实行二百里，北方领土问题更加严峻》，摘要如下：

苏联决定实行二百里专属渔业区，不仅极大地震动了依靠北方渔场的水产业界，而且再次突出了北方领土问题的严峻性。苏方在即将举行日苏渔业谈判之前单方面提出这种措施的真正意图是什么呢？外务省指出：一、这是为了在北方四岛的归属问题上进一步明确：它作为苏联的领土已经解决完毕的这一既成事实；二、尽管表面上没有直接谈及领土问题，但是作为当前渔业谈判过程中的有利“王牌”，在确定捕鱼量等问题上迫使日方作出让步。这是苏联外交的独特的表现。与此同时也有部分人推测，可能还有对福田政权在日中和平友好条约谈判问题上表现出热情进行牵制的企图。

据外务省说，苏联对于北方领土问题的态度，从去年夏季开始明显地变得强硬起来。去年八月，在过去一直采用渡航证明这种权宜措施处理的北方扫墓问题上，苏联又提出了苏联